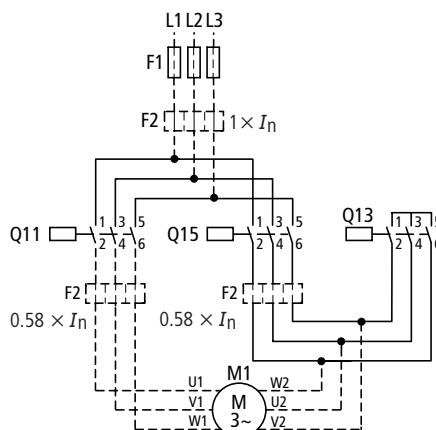


DILM95-XSL
DILM150-XSL
DILM225-XSL
DILM250-XSL
DILM400-XSL
DILM150-XP2
DILM95-XSS
DILM150-XR



Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

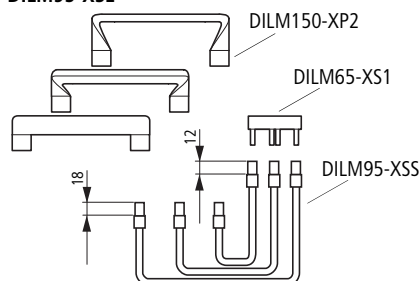
Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

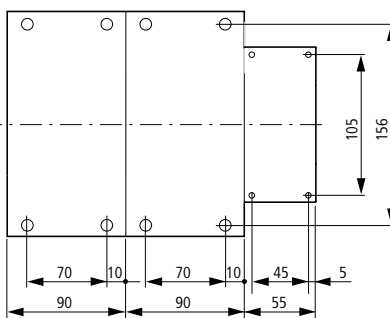
触电危险！

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

DILM95-XSL



Q11	Q15	Q13
DILM80	DILM80	DILM50
DILM95	DILM95	DILM65



Q11 Netzschütz

Mains contactor
Contacteur de ligne
Contattore di linea
Contactor de red
Сетевой контактор
电源保护继电器

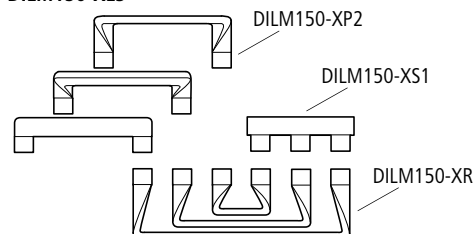
Q15 Dreieckschütz

Delta contactor
Contacteur triangle
Contattore di triangolo
Contactor triángulo
Контактор для соединения треугольником
三角形保护继电器

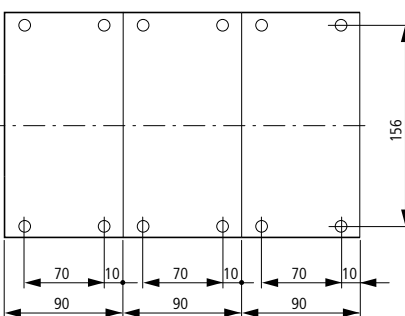
Q13 Sternschütz

Star contactor
Contacteur étoile
Contattore di stella
Contactor estrella
Контактор для соединения звездой
星形保护继电器

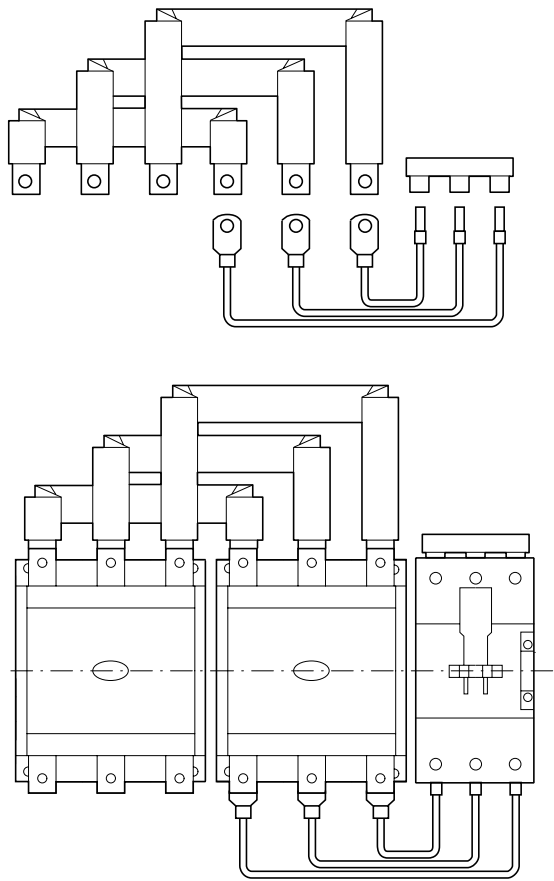
DILM150-XLS



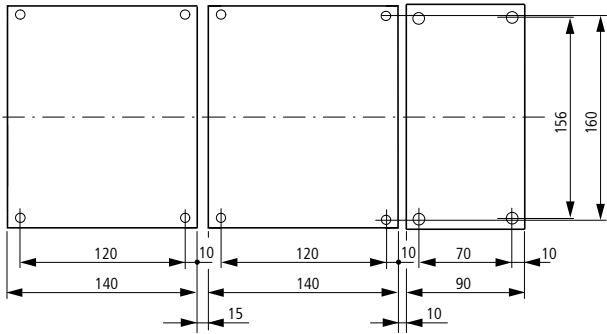
Q11	Q15	Q13
DILM115	DILM115	DILM80
DILM150	DILM150	DILM115



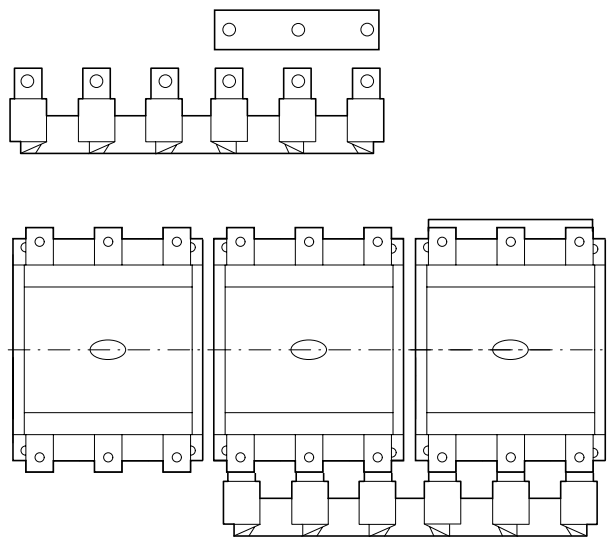
DILM225-XSL



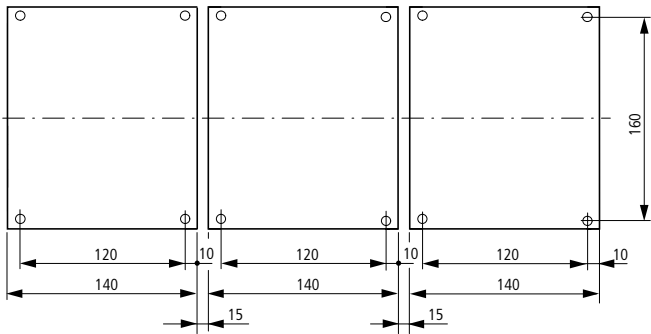
Q11	Q15	Q13
DILM185	DILM185	DILM115
DILM225	DILM225	DILM150

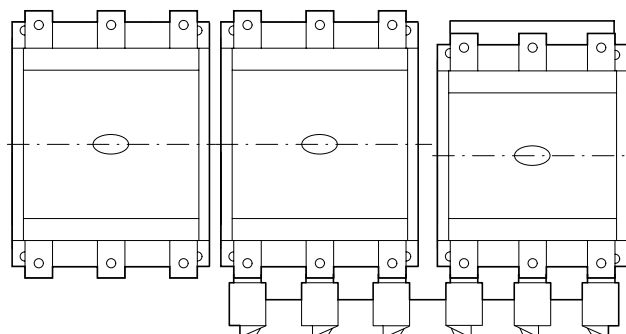
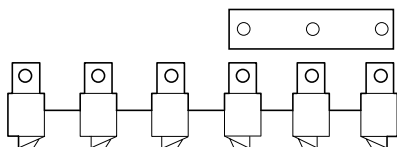


DILM250-XSL

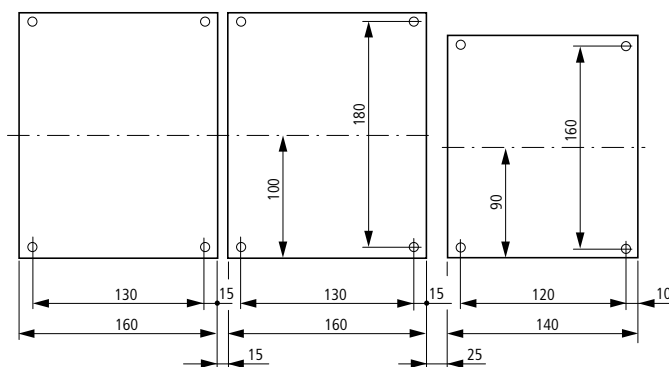


Q11	Q15	Q13
DILM250	DILM250	DILM185





Q11	Q15	Q13
DILM300	DILM300	DILM185
DILM400	DILM400	DILM250



Anschlussstechnik

Terminations

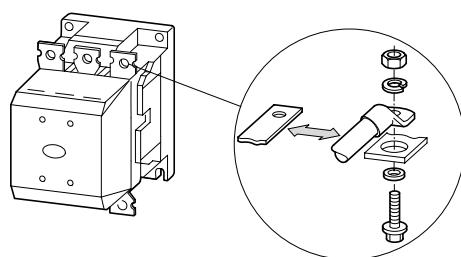
Technique de raccordement

Tipi di collegamento

Técnica de conexión

Техника присоединения

连接技术

**Achtung!**

Bei Überbreite des Kabelschuhs Klemmabdeckung verwenden!

Attention!

Use cover for oversized cable lugs!

Attention !

Pour les cosses de grande largeur, utiliser le couvre-borne !

Attenzione!

Utilizzare la copertura morsetti nel caso di capicorda maggiorati!

¡Atención!

¡En caso de terminal de gran anchura, utilizar cubrebornes!

Внимание!

При превышении ширины кабельного наконечника применять клеммную крышку!

注意!

电缆接头过宽时使用端子盖!

DILM50
DILM65DILM80
DILM95
DILM115
DILM150DILM185
DILM225DILM250
DILM300
DILM400

DILM500

Anschlusschienen

Terminal bars

Rails de raccordement

Sbarre di collegamento

Terminales de conexión

Присоединительные шины

连接导轨

20 mm

25 mm

30 mm

Anschlusschrauben

Terminal screws

Vis de serrage

Viti di collegamento

Tornillos para el terminal

Присоединительные винты

连接螺钉

M 10

M 10

M 10

Drehmoment

Tightening torque

Couple de serrage

Forza di serraggio

Par de apriete

Крутящий момент

扭矩

3 Nm

10 Nm

24 Nm

24 Nm

24 Nm

**Achtung!**

Schraube beim Anziehen gegenhalten

Attenzione!

Tenere ferma la vite durante il serraggio!

注意!

拧紧时固定住螺栓!

Attention!

Retain screw when fixing!

¡Atención!

¡Al apretar el tornillo sujételo hacia el lado opuesto!

Attention !

Maintenir la vis lors du serrage !

Внимание!

Винт при завинчивании держать с противоположной стороны!